

DIES IST DIE DEUTSCHE ÜBERSETZUNG DES UNGARISCHEN ORIGINALBERICHTES (ANMERKUNG 0)

DEUTSCH-UNGARISCHE INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER
BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2020
(alle Beträge in Tausend HUF)

AKTIVA

	2019. 31. Dezember	2020. 31. Dezember
A. <u>ANLAGEVERMÖGEN</u>	240.244	238.835
I. Immaterielle Vermögensgegenstände	2.482	1.007
II. Sachanlagen	18.762	18.828
III. Finanzanlagen	219.000	219.000
B. <u>UMLAUFVERMÖGEN</u>	184.464	218.049
I. Vorräte	0	0
II. Forderungen	24.503	28.787
III. Wertpapiere	0	0
IV. Flüssige Mittel	159.961	189.262
C. <u>AKTIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN</u>	3.718	3.325
 SUMME AKTIVA	 <u><u>428.426</u></u>	 <u><u>460.209</u></u>

PASSIVA

	2019. 31. Dezember	2020. 31. Dezember
D. <u>EIGENKAPITAL</u>	381.274	386.799
I. Kapital	0	0
II. Kapitaländerung	371.669	381.274
III. Gebundene Rücklagen	0	0
IV. Bewertungsrücklage	0	0
V. Jahresergebnis laut Tätigkeitszweck	9.632	6.209
VI. Jahresergebnis aus Unternehmenstätigkeit	-27	-684
E. <u>RÜCKSTELLUNGEN</u>	3.665	27.273
F. <u>VERBINDLICHKEITEN</u>	15.188	11.345
I. Nachrangige Verbindlichkeiten	0	0
II. Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
III. Kurzfristige Verbindlichkeiten	15.188	11.345
G. <u>PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN</u>	28.299	34.792
 SUMME PASSIVA	 <u><u>428.426</u></u>	 <u><u>460.209</u></u>

Budapest, den 08.03.2021.

Der beiliegende Anhang ist integrierter Bestandteil dieser Bilanz

DIES IST DIE DEUTSCHE ÜBERSETZUNG DES UNGARISCHEN ORIGINALBERICHTES (ANMERKUNG 0)

DEUTSCH-UNGARISCHE INDUSTRIE-UND HANDELSKAMMER
 GEWINN-UND VERLUSTRECHNUNG ZUM 31. DEZEMBER 2020
 (alle Beträge in tausend HUF)

	2019			2020		
	Laut Tätigkeits- zweck	Unternehmens- tätigkeit	Gesamt	Laut Tätigkeits- zweck	Unternehmen- s-tätigkeit	Gesamt
1. Umsatzerlöse	0	4.686	4.686	0	2.951	2.951
2. Aktivierte Eigenleistungen gesamt	0		0	0		0
3. Sonstige Erträge	426.044		426.044	364.568		364.568
Davon:						
- Unterstützungen						
= durch Gesellschafter			0	0		0
= durch Organe des Staatshaushalts			0	0		0
= durch Kommunen			0	0		0
= durch sonstige Spenden	158.511		158.511	172.206		172.206
4. Mitgliedsbeiträge	190.392		190.392	196.899		196.899
5. Finanzerträge	2.035	15	2.051	10.809	55	10.864
A. GESAMTEINNAHMEN	618.471	4.701	623.173	572.276	3.006	575.282
6. Materialaufwendungen	310.982	4.728	315.710	259.813	3.690	263.503
7. Personalaufwand	250.819		250.819	234.350		234.350
8. Abschreibungen	11.750		11.750	9.729		9.729
9. Sonstige Aufwendungen	33.220		33.220	60.929		60.929
10. Finanzaufwendungen	2.068		2.068	1.246		1.246
B. GESAMTAUFWENDUNGEN	608.839	4.728	613.567	566.067	3.690	569.757
C. ERGEBNIS VOR STEUERN	9.632	-27	9.605	6.209	-684	5.525
D. STEUERPFLICHT	0	0	0	0	0	0
E. JAHRESERGEBNIS	9.632	-27	9.605	6.209	-684	5.525

Budapest, den 08.03.2021.